

Dyrk sproget – en kreativ sprogkonkurrence for gymnasieelever



Det Nationale
Center for
Fremmedsprog

Lærerintroduktion – fransk

Kære fransklærer

Tak fordi du vil deltage i sprogkonkurrencen *Dyrk sproget - en kreativ sprogkonkurrence for gymnasieelever* med dit/dine sproghold. Vi håber, I vil blive glade for forløbet og konkurrencen. Dette er en specifik vejledning til fransk materialet, der uddyber den [overordnede lærervejledning](#) på hjemmesiden (link).

Der er udarbejdet en elevintroduktion, som dine elever skal læse grundigt, inden de går i gang med arbejdet. Eleverne kan også se [en lille video](#) med en gruppe elever, der deltog i sidste års konkurrence, som fortæller om deres oplevelse med konkurrencen.

Overordnet emne og underemner

Ideen er overordnet, at dine elever skal kommunikere til en gruppe jævnaldrende elever fra Frankrig, som gerne vil vide mere om Danmark. Konkurrencens overemne er kulturmøder og ungdomskultur, og eleverne skal vælge ét af følgende underemner:

- 1) Vie scolaire – vie privée
- 2) Nos endroits préférés

Opgave

Eleverne skal i **grupper på 3-5 elever udarbejde en video på 2,5-5 minutter**, der belyser det valgte underemne for nogle jævnaldrende elever fra Frankrig. Eleverne skal i videoen bruge så meget og så godt fransk, som de kan. **Hovedparten af sproget skal være dialog mellem personer, der optræder i videoen**, og der må kun i mindre grad indgå voice over. Videoen skal give udtryk for **viden og refleksion over forskelle mellem elevernes egen kultur og kulturen hos deres modtagere**. Eleverne skal formidle med **blik for målgruppen** og med **brug af kreativitet**.

Undervisningsmaterialet

Undervisningsmaterialet er udarbejdet med henblik på at forberede eleverne på arbejdet med at udarbejde en video om underemnet. Gennem arbejdet med undervisningsmaterialet kan eleverne bl.a. lære ordforråd, grammatiske strukturer og interkulturelt indhold, de kan bruge i videoproduktionen.

Det anbefales, at elevernes videoidé og storyboard godkendes, inden videoproduktionen sættes i gang. Hvis man har tid, anbefales det, at eleverne får respons på deres første optagelse og derefter laver en ny, forbedret optagelse: Efter den første optagelse gives der respons på 1) elevernes formidling af de kulturelle forskelle, 2) relevansen for de franske elever og 3) elevernes sprog og indholdsmæssige ting.

Proces

Konkurrencedeltagelsen kan gennemføres på en enkelt dag med aflevering af produkt sidst på dagen, eller det spredes ud over en række undervisningsmoduler over en periode, se under punktet [Sådan forløber konkurrencen](#) for yderligere beskrivelse.

Vi anbefaler, at eleverne får minimum fire klokketimer til arbejdet med at få idéen til og producere deres video, men det er op til dig som lærer at vurdere, hvor meget tid der gives til dette. Du må ligledes vurdere, hvor meget undervisningstid der bruges på det forberedende arbejde med tekster og opgaver i undervisningsmaterialet.

Materialet er udviklet til, at man skal kunne afvikle konkurrencen på det antal moduler, der svarer til seks klokketimers undervisning, men det er også muligt at bruge mere undervisningstid på det.

Indsendelse af bidrag

Efter endt videoproduktion skal hver skole udvælge de tre bedste videoer pr. sprog, som kan sendes ind til NCCF, der udvælger de tre bedste videoer i hvert sprog, som går videre til finalen. NCCF modtog i alt knap 300 videoer ifm. sidste års konkurrence, og for at arbejdsopgaven ikke bliver for stor for juryerne, er det nødvendigt med denne begrænsning med maksimalt tre videoer pr. sprog pr. skole.

Retteark

Det er som lærer muligt at få en rettevejledning med facit til de opgaver, hvor der er et fast facit. Send en mail til ncffost@hum.ku.dk fra din skolemail, og skriv 'Retteark og fransk' i emnefeltet, så vil du snarest muligt modtage rettearket pr. mail.

Hvis du vil se vindervideoerne fra sidste års konkurrence, så kig ind på <https://ncff.dk/dyrk-sproget/vinderne-af-dyrk-sproget-1920/>

God fornøjelse med jeres deltagelse i sprogkonkurrencen!